□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□

Jon Solomon

□□□□□□□□□□**Jon Solomon**□ □□

□□□□□[1]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

　□□□20□□80□□informants□□□

　□□□•□□

　□□□□performance□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□[2]□□□people□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□border
performance□□□□□□□□□□□□□□□□[3]□□□

　□□□□□□□□□□□□□"□□——□□□"□□□□□□□□□□□□□□'□□'□□□-□□□□□□□colonial-imperial
modernity□□□

　'□□——□□'□Area□□-□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□apparatus of
area□□□□□□□□•□□□Samuel
Weber□□□[4]□□□status□□□[5]□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□production of subjectivity□□

　□□——□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□/□□□□□□□□□□□□□□□□□□Weber□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

　　□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ □□□"□□□"□□□□□□□□□□□□□□□"□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□[6]

□□□□□□□□□'□□'□□□——□□□□□□□□□Universitaire□CNU□□15□□□□□□□□□□□□"□□□□□□□□□□□□□□□"[7]□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□"□□□□□□□□□□"□□□□□[8]□□□□□□local")　□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□a densely theoretical
concept□□'□□'□'□□'□□□□□□□□□□□□□□(□□□□□"□□□□"□□□□□□□□□□□□□□-□□□□□□□□□)□□□□□□□□□"□□□□"□□□□[9]□□□□□□□□□□□□(□□□□□□□□□□

　□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□:
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□-□□□□□'□□□'□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

　□□□□□□□□□15□□□□□□□□——□□□□□□□□□'□□——□□'□——□□□□□•□□□Samuel Weber□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□West and the
Rest□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□——□□□□□Johnson and Scott Michaelsen□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□,
"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□'□□'□'□□'□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□borderlands□□□□□□□□□□□□"[10]

（……）'（……）'（……）"（……）"……'（……）'（……）

（小节标题）

……/（guest worker）……"（……）"……"（……）"（academic mobility）……（WTO）……good……the common……

……·（Jane Kelsey）……[11]……

……/……——……——……Venuti……20……90……"（……）"……"（……）"……

……of efficiency……——……the self-referentiality of value……——……

……[14]……perfect self-ref……

……——……/（financialization/audit culture）……of borders……——……Weber……"（……）" [15]（the ambivalence of demarcation）……

……——……[16]……

"……[……]……'（……）'"……"……"……[17]……performance……Neilson……"（……）"（traveling theory）……"（……）"……"（……）" [18]……——……

（小节标题）

……·（Brett Neilson）……2014……（globalization-for-capitalist-ends）……"（……）"（technical operation）……"（……）"……"（……）"（cultural interoperability）……

……——……'（……）'……of translation……——……·（Sandro Mezzadra）……[19]……

……·（Yann Moulier Boutang）……（the meaning of freedom for labor）……——……

"……

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□1□□——□□□□□□□□□□□□□2□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□"□□□□"□□"□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□ cartographic device□□——□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□freedom of translator□□□□□□□□□□□□□□□□[22]□□□□□□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□"[23]□□ areas□□□——□□□□□□□

□□□·□□□□□Andrew Chesterman□□□"□□□□"□□□□□□□□□□□□/□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□TIANA□□□"□□□□□□□□□□□□□□[□□□□□□]□□" [24]□□□□□□□TINA□□□□□□□□——TIANA□□□□□□□A□□□□□□"□□"□□□□"□□□□□"□□□"□□□□□□"□□□ Bakhtin□□□□□□□□□□□the Dialogical Principle□□□transindividuation□□□ of Individuality□□possessive individualism□□□□□□□□□□□□□□·□□□Myriam Suchet□□□□"□□□□"□□□□"□'□□'□□□{□□□□□□□□□□□□} = {□□□□□□□□□□□□} = {□□□□□□}"[25]□

□□□□□□□□□□□□□□□□□·□□□□□□·□□□Fred Moten and Stefan Harney□□□□□□□□□hapticality□□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□"□□/□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

---

[1] □□□□performative □□□□□□□□□J. Austin□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□"□□□□□□□"□"□□□□□□□"□□□□□□□□□□□□□"□□"□□□□□□□□□Judith Butler□□□□□□Jacques Derrida□□□performance□performativity□□□ "□□" □"□□□"□□□□□□□"□□——□□"□"□□——□□□□"□□□□□□□□□□"□□"□□□□□□□□□"□□" □"□□□"□□"□□"□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□"□□"□□□□□□□□□□□□□□□ différance□□"□□□□□"□

[2] Michelle Falter, "Threatening the patriarchy: teaching as performance", in *Gender and Education*, 28:1(2015), pp. 20-36.

[3] Larissa Schedel, "Working on and with the language border: The struggle for legitimacy and authenticity of tourism workers." Presented at the panel "The Commodification of Languages and Speakers in Late Capitalism" at the international conference, "The Sociolinguistics of Globalization: (De)centring and (de)standardization," June 3-6, (2015), University of Hong Kong. Retrieved July 21, 2017, from https://congress.cc.jyu.fi/ss20/schedule/pdf/1732.pdf.

[4] Samuel Weber, "Ambivalence, the Humanities and the Study of Literature", in *Diacritics*, 15:2 (1985), p.15.

[5] Gavin Walker, "The Accumulation of Difference and the Logic of Area", in *Positions: asia critique*, (2019), Durham: Duke University Press.

[6] Samuel Weber, *Institution and Interpretation* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1987), p.32.

[7] Section 15, "Langues et littératures arabes, chinoises, japonaises, hébraïques, d'autres domaines linguistiques: Présentation", Conseil National Universitaire. Retrieved January 30, 2018, from http://www.cpcnu.fr/web/section-15/presentation.

[8] Etienne Balibar, "Is There a 'Neo-Racism'?", in Tania Das Gupta, Carl E. James, Chris Andersen, Grace-Edward Galabuzi, Roger C.A. Maaka, eds., *Race and Racialization: Essential Readings* (Toronto: Canadian Scholars, 2007), pp. 130-140.

[9] Jacques Derrida, *Eyes of the University: The Right to Philosophy II*. (Stanford: Stanford University Press, 2004).

[10] David Johnson and Scott Michaelsen, "Border Secrets: An Introduction," in Scott Michaelsen and David Johnson eds., *Border Theory: The Limits of Cultural Politics* (Minneapolis & London: University of Minnesota Press, 1997), p.2.

[11] 󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠TPP󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠TTIP󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠TiSA󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠RCEP󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠󠀠

[12] Jane Kelsey, *TiSA: Foul Play* (UNI Global Union, 2017), p.30.

[13] Ibid., p.26.

[14] Jon Solomon, "Knowledge Production in the Apparatus of Area under *Pax Americana*: the labor of translation, the financialization of knowledge, and the work of the common", presentation at the international workshop "Paradigm Shift of the Colonial-Imperial Order and the *Aporia* of the Human Sciences." June 2, 2017, National Chiao Tung University, Hsinchu, Taiwan.

[15] Samuel Weber, "Ambivalence, the Humanities and the Study of Literature," in *Diacritics* 15:2 (1985), p.15.

[16] Timothy Clark, "Literary force, institutional values", in Elizabeth Beaumont Bissell ed., *The Question of Literature: the place of the literary in contemporary theory* (Manchester & New York: Manchester University Press, 2002), pp. 91-104.

 Bill Readings, *The University in Ruins* (Cambridge: Harvard University Press, 1997).

[17] Clark. Op. cit. 96-97.

[18] Brett Neilson, "Knowledge on the Move: Between Logistics and Translation", in *Translation* 4:129-146 (2014), pp. 132-133.

[19] Sandro Mezzadra & Brett Neison, *Border as Method, or, the Multiplication of Labor* (Durham: Duke University Press, 2013), p. 271.

[20] Ibid., p.42.

[21] Yann Moulier-Boutang, "Between the Hatred of All Walls and the Walls of Hate: the Minoritarian Diagonal of Mobility", in Meaghan Morris & Brett de Bary eds.,*"Race" Panic and the Memory of Migration* (Hong Kong: The University of Hong Kong Press, 2001), p.109.

[22] Andrew Chesterman, *Memes of Translation: The spread of ideas in translation theory* (Amsterdam & Philadelphia: John Benjamins Publishing Co, 2016).

[23] *The Question of Literature: the place of the literary in comptemporary theory.*

[24] *Memes of Translation: The spread of ideas in translation theory*, p.191.

[25] Myriam Suchet, *Indiscipline ! Tentative d'université à l'usage des littégraphistes, artistechniciens, et autres philopracticiens* (Montreal: Groupe Nota bene, 2016), p.48.

[26] Fred Moten and Stefano Harney, 2013. *The Undercommons: Fugitive Planning and Black Study* (Wivenhoe/NewYork/Port Watson: Minor Compositions, 2013), p.98.